

50. Na da ko Sogowan Ami in-onta na isa a lagid o sapuruk mata.

51. Na Sabunsabunar a bininasa Mi so manga lagid iyo sa kupit: Na ba adun a Phananadum?

52. Na so langowan taman a pinggolaola iran noto na shisi-i ko manga daptar (a Pishoratan o manga Malaikat):

53. Go omani maito, a go mala, na misosorat (ko Laokah makfod).

54. Mata-an! A so Miyamanang-gila, na khatago ko manga Sorga, go manga lawasaig,

55. Si-i ko darpa a bunar, o bai o (Allah a) Datu a Phakagaga.

Surah Al-Rahman-55

Si-i ko ngaran o Allah, a Masalinggagao, a Makalimo-on.

1. So (Allah a) Masalinggagao!
2. I Mindao ko Qur-an.
3. Inadun Niyan so Manosiya,
4. Na Inindao Niyan non so la-lag.
5. So Alongan a go so Olan na si-i ko itongan.

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ
بِالْبَصْرِ ﴿٥٠﴾

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ
مُدَّكِرٍ ﴿٥١﴾

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ ﴿٥٢﴾

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌّ ﴿٥٣﴾

إِنَّ الْيُنُقِينَ فِي جَنَّتٍ وَنَهْرٍ ﴿٥٤﴾

فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقَدِّرٍ ﴿٥٥﴾

سُورَةُ الرَّحْمَنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ ﴿١﴾

عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿٢﴾

خَلَقَ الْإِنْسَانَ ﴿٣﴾

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿٤﴾

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ﴿٥﴾

6. Na so mangunguto a pun-donapa, go so manga kayo na Mangangalimbaba-an siran (ko Masalinggagao).

وَالنَّجْمِ وَالشَّجَرِ سُجَّدًا ﴿٦﴾

7. Na so Langit na ini poro Iyan sukaniyan, go Inadun Niyan so timbangan,

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴿٧﴾

8. Ka angkano di khapokas ko ontol;

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴿٨﴾

9. Na pakambatanga niyo so kathimbang ko kaontol, go di kano phangorang ko timbangan.

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ﴿٩﴾

10. Na so Lopa na kiyayat Iyan sukaniyan sa baba a ruk o manga Ka-adun:

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ﴿١٠﴾

11. Katatagowan sa manga Onga, go manga Qormah, a khibo-bongkosan,

فِيهَا فَكَّهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكَامِ ﴿١١﴾

12. Go so manga Onga a maroni, a adun a manga ino-otiyen a go so mamot.

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾

13. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتَكْذِبَانِ ﴿١٣﴾

14. Inadun Niyan so Manosiya a pho-on ko botha, a gango, a lagid o kiyomba,

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَّارِ ﴿١٤﴾

15. Go Inadun Niyan so Jinn a pho-on ko kadug o Apoi:

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ ﴿١٥﴾

16. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتَكْذِبَانِ ﴿١٦﴾

17. Kadnan o dow a Subangan, go Kadnan o dow a Sudupan!

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾

18. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَنْ كَذَبَ أَنْ ﴿١٨﴾

19. Biyotawanan Niyan so dow a kalodan, a gi-i makambaratumo-wa:

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾

20. Ka alutan a dow a oto sa runding; a di maka Pusumbor:

يَلْتَقِيَانِ بِرِزْقٍ لَا يُبْعِيَانِ ﴿٢٠﴾

21. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَنْ كَذَبَ أَنْ ﴿٢١﴾

22. Puphakagumao a pho-on sa dow a nan so manga tipai, go so manga koralis:

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾

23. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَنْ كَذَبَ أَنْ ﴿٢٣﴾

24. Na ruk Iyan so puphulalatas, a miyanga a adun ko kalodan, a lagid o manga Palao:

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٢٤﴾

25. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَنْ كَذَبَ أَنْ ﴿٢٥﴾

26. Oman i matatago ko lopa na khada;

كُلٌّ مِنْ عِنْدِهَا فَا نِ ﴿٢٦﴾

27. Na aya bo a khalamba na so Dat o Kadnan Ka,- a Khiruk ko kabusaran, a go so Kapangalimo:-

وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾

28. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَنْ كَذَبَ أَنْ ﴿٢٨﴾

29. Makapuphamanguni Rukaniyan so shisi-i ko manga Langit, go so Lopa: Oman gawi-i na Sukaniyan na shisi-i ko butad Iyan!

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

30. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيَهُ الْآيَةُ بِمَا كَذَّبَ بِهَا ﴿٣٠﴾

31. Phamagitongun Nami sukano dun, hai dow a kapupunudan (a manga Manosiya a go manga Jinn)!

سَنَفَعُ لَكُمْ أَيُّهُ الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾

32. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيَهُ الْآيَةُ بِمَا كَذَّبَ بِهَا ﴿٣٢﴾

33. Hai Kasamasama o manga Jinn, go manga Manosiya! O Kha-gaga niyo a kalambasa niyo ko piphisopisokan o manga Langit, go so Lopa, na lambasa niyo! Di niyo malambas o di misabap sa bagur!

يَمَعَشِرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنْ أَسْطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا وَلَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ ﴿٣٣﴾

34. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيَهُ الْآيَةُ بِمَا كَذَّبَ بِهَا ﴿٣٤﴾

35. Mbotawanan rukano so kadug o Apoi, go so bul, na di niyo dun marun:

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْابُ مِّنْ نَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْصِرَانِ ﴿٣٥﴾

36. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيَهُ الْآيَةُ بِمَا كَذَّبَ بِهَا ﴿٣٦﴾

37. Na amai ka maopak so Langit na mbalo i paras a Obarobar, a lagid o kobal a mariga:

فَإِذَا أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾

38. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيَهُ الْآيَةُ بِمَا كَذَّبَ بِهَا ﴿٣٨﴾

39. Na sa Alongan noto na di ipagisha ko Manosiya so dosa niyan, go di ipagisha ko Jinn:

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ
وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾

40. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيَاءَ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٠﴾

41. Makikilala so manga baradosa sabap ko manga tanda iran: Na gi-i nggagandurun si-i ko manga Ombonombonan, go somanga para-para!

يُعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ سِجْنَهُمْ فَيُؤْخَذُ
بِالنَّوْصِيِّ وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾

42. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيَاءَ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٢﴾

43. Giyaya so Naraka Jahannam a so Phagongkirun sukaniyan o manga baradosa:

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمَجْرُمُونَ ﴿٤٣﴾

44. Makapuphagaloyan siran ko lut iyan go lut o phulikabo a ig, a sangat a mayao!

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيرٍ ؕ إِنِ
﴿٤٤﴾

45. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيَاءَ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٥﴾

46. Na adun a bagiyan o tao a inikaluk iyan so kapakatindug iyan ko Hadapan o Kadnan Niyang, a dow a Sorga:

وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ
﴿٤٦﴾

47. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيَاءَ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٧﴾

48. A romarangiran.

ذَوَاتَا أَفْئَانٍ ﴿٤٨﴾

49. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيَاءَ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾

50. Katatagowan a dow a oto sa dow a bowalan a puphamangondas.

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ﴿٥٠﴾

51. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتَّكْذِبَانِ ﴿٥١﴾

52. Katatagowan a dow a oto sa mbarambarang a Onga, a ndo-dowa soston.

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكْهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٥٢﴾

53. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتَّكْذِبَانِ ﴿٥٣﴾

54. Gi-i siran shasandasandang ko manga iga-an, a so manga didalum iyan na sotra a ma-Kapal: Na so Kaphuropowa ko Onga o dow a Pamomolan na marani.

مُتَّكِبِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَّيْنُهَا مِنْ إِسْتَرْقٍ
وَجَنَى الْجَنَّةِ دَانٍ ﴿٥٤﴾

55. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتَّكْذِبَانِ ﴿٥٥﴾

56. Katatagowan noto sa (manga bai a) manga thatangka i kailai, a da-a miyakabatal kiran a Manosiya ko ona an o manga Karoma iran, antawa-a Jinn.

فِيهِنَّ قَصْرَاتُ الْطَّرْفِ لَمْ يَطْمِئِنَّنَّ لِنِسْ
قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴿٥٦﴾

57. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتَّكْذِبَانِ ﴿٥٧﴾

58. Lagid o ba siran Montiya a Ya-akot, go Marjian.

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾

59. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتَّكْذِبَانِ ﴿٥٩﴾

60. Ba adun a imbalas ko kaphiyapiya a rowar ko kaphiyapiya?

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَنِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٦٠﴾

61. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيءَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦١﴾

62. Na adun a salakao ro-o pun a dowa Sorga.

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ﴿٦٢﴾

63. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيءَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٣﴾

64. Miyagado gadong a dowa oto.

مُدَّهَا مَتَّانِ ﴿٦٤﴾

65. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيءَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٥﴾

66. Katatagowan a dowa oto sa dowa a bowalan, a mipapantos.

فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ ﴿٦٦﴾

67. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيءَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٧﴾

68. Katatagowan a dowa oto sa manga Onga, go Qormah, go Dalima.

فِيهِمَا فَكِّهَةٌ وَفُجْلٌ وَرَمَّانٌ ﴿٦٨﴾

69. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيءَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾

70. Katatagowan noto sa (manga bai a) manga pipiya (i parangai), a manga tataid.

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾

71. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيءَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧١﴾

72. A manga lalano, a Khigigibonun ko manga lamin,-

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْغِيَامِ ﴿٧٢﴾

73. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

فَيَأْتِيءَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾

74. Da-a miyakabatal kiran a Manosiya, ko ona-an o manga Karoma iran, antawa-a Jinn.

75. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

76. Gi-i siran shasandasandang ko manga ontoda, a gadong, go manga paramadali, a manga tatanos.

77. Na anda ko manga Limo o Kadnan niyo, i Pagongkirun niyo?

78. Maporo so ngaran o Kadnan Ka, a khiruk ko kabusaran, a go so Kapangalimo!

Surah Al-Waqiah-56

Si-i ko ngaran o Allah, a Masalinggagao, a Makalimo-on.

1. Amai ka makatana so phakata-tana (a so Alongan a Qiyamah),-

2. Da ko kapakatana iyan i Maka-ongkiron,-

3. Phakarondanun Niyan (so saba-ad), phaka-ombaon Niyan (so saba-ad);

4. Amai ka Linogun so Lopa sa Linog a samporna,

5. Go masharoput so manga Palao sa samporna a kasharoput,

لَمْ يَطْمِئِنَّا بِإِنْسٍ قَبْلَهُمْ وَلَا جِآنٌ ﴿٧٤﴾

فَأَيُّ آءِ آيَاتِكُمْ كَذِبَانِ ﴿٧٥﴾

مَتَّكِبِينَ عَلَى رُفْرِ حُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانِ ﴿٧٦﴾

فَأَيُّ آءِ آيَاتِكُمْ كَذِبَانِ ﴿٧٧﴾

نُبْرَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

سُورَةُ الْوَاقِعَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾

لَيْسَ لَوْعِنَهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾

خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ﴿٣﴾

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ﴿٤﴾

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ﴿٥﴾